

DELIBERATION N°2022- 48 /CCOG-DGA
Relative AU BUDGET PRIMITIF 2022 DU POLE AGROALIMENTAIRE DE L'OUEST GUYANAIS

L'An Deux Mille vingt-deux, le jeudi trois mars, à quinze heures et trente minutes, le conseil communautaire de la CCOG s'est réuni dans le cadre des dispositions de l'Article 2121-17 alinéa 2 du CGCT, à la salle des Délibérations de la Mairie de Saint-Laurent du Maroni, après convocation légale, sous la présidence de Madame Sophie CHARLES, Présidente.

Conseillers en exercice = 44

Présents	14
Absents	30
Procurations	02
Votants	16

La convocation des membres du Conseil communautaire a été faite le 25 février 2022.

Publiée le : 16 mars 2022

PRÉSENTS :

Mme ADELAAR Esseline - M. ADOÏSSI Achille – Mme AFOEDINI Linda - M. AGOUSSA Migill - Mme BARTEBIN Barbara - Mme BOURGUIGNON Arlène - Mme CHARLES Sophie - Mme FJEKE Bénédicte - M. IREMEPO Grégory - Mme KWASIBA Emeline - M. PAPAYO Mickie - Mme PINAS Roliane - M. SELLIER Bernard - M. SOEWA Marciano -

ABSENTS AYANT DONNE PROCURATION :

- M. BENTH Albéric a donné procuration à Mme BOURGUIGNON Arlène
-M. DEIE Jules a donné procuration à Mme CHARLES Sophie

ABSENTS EXCUSES :

M. BENTH Albéric - Mme CHARLES Marie-Hélène - M. DEIE Jules - M. EDWIN Moïse - M. RIQUIER Claude – M. VALIES Patrick

ABSENTS :

M. ADAM Lénacik - Mme AGEILAS Sylviana - M. ALPHONSE François - M. ANELLI Serge - Mme APAGI Jocelyne - M. APAYACA Valentin - Mme BALLA Simone - M. BOISROND Ferdinand - M. CHAUMET Chris - Mme CHEN Célia - M. DOLLOUE Winston - M. FATI Gérard – M. FERREIRA Jean-Paul - M. GABY Claude - Mme LO-A-TJON Joseffe - M. LOBI Richard - M. MARTIN Paul - Mme SANTE Adèle - Mme SOBAÏMI Marie-Chantal - Mme TELON Sonrisa Sergina - M. THOMAS Franck - M. TOPO Lama – Mme VOORTHUIZEN Sharon - M. YA Tchoua

Madame la Présidente ouvre la séance. Conformément à l'article L 2121-15 du Code Général des Collectivités Territoriales, il est ensuite procédé à l'élection d'un secrétaire, parmi les membres du conseil, Mme KWASIBA Emeline, est désigné(e) pour remplir ces fonctions, qu'il (elle) accepte.



Ouest Guyane
un territoire, des projets, un avenir

Délibération N°2022 - 48 /CCOG-DGA
Relative AU BUDGET PRIMITIF 2022 DU POLE AGROALIMENTAIRE DE L'OUEST GUYANAIS

- Vu** le Code Général des Collectivités Territoriales,
- Vu** la nomenclature budgétaire et comptable M42,
- Vu** la délibération relative au débat d'orientations budgétaires en date du 12 janvier 2022,
- Vu** la note de présentation du budget primitif 2022 de la CCOG comprenant le pôle agroalimentaire de l'ouest guyanais (PAOG) et jointe en annexe,
- Vu** l'avis de la commission des finances du 18 février 2022.

La Présidente explique que le montant total du budget primitif de l'exercice 2022 du budget annexe du PAOG s'élève à **1 767 825,00 €**. La Présidente propose les dépenses et recettes suivantes d'exploitation et d'investissement comme suit :

	EXPLOITATION	INVESTISSEMENT	TOTAL
DEPENSES	838 177,00 €	929 648,00 €	1 767 825,00 €
RECETTES	838 177,00 €	929 648,00 €	1 767 825,00 €

Après en avoir délibéré, le Conseil communautaire :

Article 1 : ADOPTE le budget primitif 2022 du PAOG tel que présenté en annexe.

Article 2 : AUTORISE la Présidente ou son représentant signer tout document s'y rapportant.

VOTE => Pour : 16

Contre : 0

Abstention : 0

Fait et délibéré les jour, mois et an susdits
Pour extrait conforme


LA PRESIDENTE
Sophie CHARLES



La présente délibération peut faire l'objet d'un recours devant le tribunal administratif de Cayenne dans un délai de deux mois à compter de sa publication et de sa réception par les services du contrôle de l'égalité.

REPUBLIQUE FRANÇAISE

Numéro SIRET 24973003700069	COLLECTIVITE DE RATTACHEMENT EPCI C.C.O.G
--	--

POSTE COMPTABLE DE : centre des finances publiques de

SERVICE PUBLIC LOCAL

M. 4 (1)

Budget primitif (projet de budget)

BUDGET : POLE AGRO-ALIMENTAIRE OUEST GUYANAIS (2)

ANNEE 2022

(1) Compléter en fonction du service public local et du plan de comptes utilisé : M. 4, M. 41, M. 42, M. 43, M. 44 ou M. 49.

(2) Indiquer le budget concerné : budget principal ou libellé du budget annexe.

Sommaire

I - Informations générales

Modalités de vote du budget 3

II - Présentation générale du budget

A1 - Vue d'ensemble - Sections 4

A2 - Vue d'ensemble - Section d'exploitation - Chapitres 5

A3 - Vue d'ensemble - Section d'investissement - Chapitres 7

B1 - Balance générale du budget - Dépenses 9

B2 - Balance générale du budget - Recettes 10

III - Vote du budget

A1 - Section d'exploitation - Détail des dépenses 12

A2 - Section d'exploitation - Détail des recettes 14

B1 - Section d'investissement - Détail des dépenses 15

B2 - Section d'investissement - Détail des recettes 16

B3 - Opérations d'équipement - Détail des chapitres et articles 17

IV - Annexes

A - Eléments du bilan

A1.1 - Etat de la dette - Détail des crédits de trésorerie Sans Objet

A1.2 - Etat de la dette - Répartition par nature de dette Sans Objet

A1.3 - Etat de la dette - Répartition des emprunts par structure de taux Sans Objet

A1.4 - Etat de la dette - Typologie de la répartition de l'encours Sans Objet

A1.5 - Etat de la dette - Détail des opérations de couverture Sans Objet

A1.6 - Etat de la dette - Autres dettes Sans Objet

A2 - Méthodes utilisées pour les amortissements 18

A3.1 - Etat des provisions et des dépréciations Sans Objet

A3.2 - Etalement des provisions Sans Objet

A4.1 - Equilibre des opérations financières - Dépenses 19

A4.2 - Equilibre des opérations financières - Recettes 20

A5.1.1 - Etat de ventilation des dépenses et recettes des services d'eau et d'assainissement - Exploitation (1) 21

A5.1.2 - Etat de ventilation des dépenses et recettes des services d'eau et d'assainissement - Investissement (1) 22

A5.2.1 - Etat de ventilation des dép. et rec. des services d'assainissement collectif et non collectif - Exploitation (1) 23

A5.2.2 - Etat de ventilation des dép. et rec. des services d'assainissement collectif et non collectif - Investissement (1) 24

A6 - Etat des charges transférées Sans Objet

A7 - Détail des opérations pour compte de tiers 25

B - Engagements hors bilan

B1.1 - Etat des emprunts garantis par la régie Sans Objet

B1.2 - Calcul du ratio d'endettement relatif aux garanties d'emprunt Sans Objet

B1.3 - Subventions versées dans le cadre du vote du budget Sans Objet

B1.4 - Etat des contrats de crédit-bail Sans Objet

B1.5 - Etat des contrats de partenariat public-privé Sans Objet

B1.6 - Etat des autres engagements donnés Sans Objet

B1.7 - Etat des engagements reçus Sans Objet

B2.1 - Etat des autorisations de programme et des crédits de paiement afférents Sans Objet

B2.2 - Etat des autorisations d'engagement et des crédits de paiement afférents Sans Objet

C - Autres éléments d'informations

C1.1 - Etat du personnel Sans Objet

C1.2 - Etat du personnel de la collectivité ou de l'établissement de rattachement employé par la régie Sans Objet

C2 - Liste des organismes dans lesquels a été pris un engagement financier (2) Sans Objet

C3 - Liste des services individualisés dans un budget annexe (3) Sans Objet

D - Arrêté et signatures

D - Arrêté et signatures 26

(1) Ces états ne sont obligatoires que pour les régies rattachées à des communes et groupements de communes de moins de 3 000 habitants ayant décidé d'établir un budget unique pour leurs services de distribution d'eau potable et d'assainissement dans les conditions fixées par l'article L. 2224-6 du CGCT. Ils n'existent qu'en M. 49.

(2) Ces états ne sont obligatoires que pour les régies rattachées à des communes de 3 500 habitants et plus (art. L. 2313-1 du CGCT), à des groupements comprenant au moins une commune de 3 500 habitants et plus (art. L. 5211-36 du CGCT, art L. 5711-1 CGCT) et à leurs établissements publics.

(3) Uniquement pour les services dotés de l'autonomie financière et de la personnalité morale.

Préciser, pour chaque annexe, si l'état est sans objet le cas échéant.

I – INFORMATIONS GENERALES
MODALITES DE VOTE DU BUDGET

I – L'assemblée délibérante a voté le présent budget par nature :

- au niveau (1) du chapitre pour la section de fonctionnement ;
- au niveau (1) du chapitre pour la section d'investissement.
- sans (2) les chapitres « opérations d'équipement » de l'état III B 3.

La liste des articles spécialisés sur lesquels l'ordonnateur ne peut procéder à des virements d'article à article est la suivante :

II – En l'absence de mention au paragraphe I ci-dessus, le budget est réputé voté par chapitre, et, en section d'investissement, sans chapitre de dépense « opération d'équipement ».

III – Les provisions sont (3) semi-budgétaires (pas d'inscriptions en recettes de la section d'investissement) .

IV – La comparaison avec le budget précédent (cf. colonne « Pour mémoire ») s'effectue par rapport à la colonne du budget (4) cumulé de l'exercice précédent.

V – Le présent budget a été voté (5) avec reprise des résultats de l'exercice N-1 après le vote du compte administratif N-1.

(1) A compléter par « du chapitre » ou « de l'article ».

(2) Indiquer « avec » ou « sans » les chapitres opérations d'équipement.

(3) A compléter par un seul des deux choix suivants :

- semi-budgétaires (pas d'inscription en recette de la section d'investissement),
- budgétaires (délibération n° du).

(4) Indiquer « primitif de l'exercice précédent » ou « cumulé de l'exercice précédent ».

(5) A compléter par un seul des trois choix suivants :

- sans reprise des résultats de l'exercice N-1,
- avec reprise des résultats de l'exercice N-1 après le vote du compte administratif,
- avec reprise anticipée des résultats de l'exercice N-1.

II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET

VUE D'ENSEMBLE

EXPLOITATION

		DEPENSES DE LA SECTION D'EXPLOITATION	RECETTES DE LA SECTION D'EXPLOITATION
V O T E	CREDITS DE FONCTIONNEMENT VOTES AU TITRE DU PRESENT BUDGET (1)	817 590,78	738 004,94
+		+	+
R E P O R T S	RESTES A REALISER (R.A.R) DE L'EXERCICE PRECEDENT (2)	20 586,22	0,00
	002 RESULTAT D'EXPLOITATION REPORTE (2)	(si déficit) 0,00	(si excédent) 100 172,06
=		=	=
TOTAL DE LA SECTION D'EXPLOITATION (3)		838 177,00	838 177,00

INVESTISSEMENT

		DEPENSES DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT	RECETTES DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT
V O T E	CREDITS D'INVESTISSEMENT (1) VOTES AU TITRE DU PRESENT BUDGET (y compris les comptes 1064 et 1068)	921 299,02	491 371,16
+		+	+
R E P O R T S	RESTES A REALISER (R.A.R) DE L'EXERCICE PRECEDENT (2)	8 348,98	0,00
	001 SOLDE D'EXECUTION DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT REPORTE (2)	(si solde négatif) 0,00	(si solde positif) 438 276,84
=		=	=
TOTAL DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT (3)		929 648,00	929 648,00
TOTAL			
TOTAL DU BUDGET (3)		1 767 825,00	1 767 825,00

(1) Au budget primitif, les crédits votés correspondent aux crédits votés lors de cette étape budgétaire. De même, pour les décisions modificatives et le budget supplémentaire, les crédits votés correspondent aux crédits votés lors de l'étape budgétaire sans sommation avec ceux antérieurement votés lors du même exercice.

(2) A servir uniquement en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent, soit après le vote du compte administratif, soit en cas de reprise anticipée des résultats.

Pour la section d'exploitation, les RAR sont constitués par l'ensemble des dépenses engagées et n'ayant pas donné lieu à service fait au 31 décembre de l'exercice précédent. En recettes, il s'agit des recettes certaines n'ayant pas donné lieu à l'émission d'un titre au 31/12 de l'exercice précédent.

Pour la section d'investissement, les RAR correspondent aux dépenses engagées non mandatées au 31/12 de l'exercice précédent telles qu'elles ressortent de la comptabilité des engagements et aux recettes certaines n'ayant pas donné lieu à l'émission d'un titre au 31/12 de l'exercice précédent.

(3) Total de la section d'exploitation = RAR + résultat reporté + crédits d'exploitation votés.

Total de la section d'investissement = RAR + solde d'exécution reporté + crédits d'investissement votés.

Total du budget = Total de la section d'exploitation + Total de la section d'investissement.

II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET

SECTION D'EXPLOITATION – CHAPITRES

DEPENSES D'EXPLOITATION

Chap.	Libellé	Pour mémoire budget précédent (1)	Restes à réaliser N-1 (2)	Propositions nouvelles	VOTE (3)	TOTAL (= RAR + vote)
011	Charges à caractère général	236 653,12	20 586,22	290 735,48	0,00	311 321,70
012	Charges de personnel, frais assimilés	405 000,00	0,00	479 735,92	0,00	479 735,92
014	Atténuations de produits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total des dépenses de gestion des services		641 653,12	20 586,22	770 471,40	0,00	791 057,62
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	185 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Dotations aux provisions et dépréciat° (4)	0,00		0,00	0,00	0,00
69	Impôts sur les bénéfices et assimilés (5)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00		0,00	0,00	0,00
Total des dépenses réelles d'exploitation		826 653,12	20 586,22	770 471,40	0,00	791 057,62
023	Virement à la section d'investissement (6)	0,00		0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections (6)	33 000,00		47 119,38	0,00	47 119,38
043	Opérat° ordre intérieur de la section (6)	0,00		0,00	0,00	0,00
Total des dépenses d'ordre d'exploitation		33 000,00		47 119,38	0,00	47 119,38
TOTAL		859 653,12	20 586,22	817 590,78	0,00	838 177,00

+

D 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE (2)	0,00
---	-------------

=

TOTAL DES DEPENSES D'EXPLOITATION CUMULEES	838 177,00
---	-------------------

RECETTES D'EXPLOITATION

Chap.	Libellé	Pour mémoire budget précédent (1)	Restes à réaliser N-1 (2)	Propositions nouvelles	VOTE (3)	TOTAL (= RAR + vote)
013	Atténuations de charges	0,00	0,00	1 191,00	0,00	1 191,00
70	Ventes produits fabriqués, prestations	0,00	0,00	185 249,81	0,00	185 249,81
73	Produits issus de la fiscalité (7)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Subventions d'exploitation	399 844,33	0,00	531 564,13	0,00	531 564,13
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total des recettes de gestion des services		399 844,33	0,00	718 004,94	0,00	718 004,94
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
78	Reprises sur provisions et dépréciations (4)	0,00		0,00	0,00	0,00
Total des recettes réelles d'exploitation		399 844,33	0,00	718 004,94	0,00	718 004,94
042	Opérat° ordre transfert entre sections (6)	15 000,00		20 000,00	0,00	20 000,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section (6)	0,00		0,00	0,00	0,00
Total des recettes d'ordre d'exploitation		15 000,00		20 000,00	0,00	20 000,00
TOTAL		414 844,33	0,00	738 004,94	0,00	738 004,94

+

R 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE (2)	100 172,06
---	-------------------

=

TOTAL DES RECETTES D'EXPLOITATION CUMULEES	838 177,00
---	-------------------

Pour information :

AUTOFINANCEMENT PREVISIONNEL DÉGAGÉ AU PROFIT DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT (8)	27 119,38
---	------------------

Il s'agit, pour un budget voté en équilibre, des ressources propres correspondant à l'excédent des recettes réelles de fonctionnement sur les dépenses réelles de fonctionnement. Il sert à financer le remboursement du capital de la dette et les nouveaux investissements de la régie.



- (1) Cf. Modalités de vote I.
- (2) Inscrire en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif ou si reprise anticipée des résultats).
- (3) Le vote de l'organe délibérant porte uniquement sur les propositions nouvelles.
- (4) Si la régie applique le régime des provisions semi-budgétaires, ainsi que pour la dotation aux dépréciations des stocks de fournitures et de marchandises, des créances et des valeurs mobilières de placement, aux dépréciations des comptes de tiers et aux dépréciations des comptes financiers.
- (5) Ce chapitre n'existe pas en M. 49.
- (6) $DE\ 023 = RI\ 021$; $DI\ 040 = RE\ 042$; $RI\ 040 = DE\ 042$; $DI\ 041 = RI\ 041$; $DE\ 043 = RE\ 043$.
- (7) Ce chapitre existe uniquement en M. 41, M. 43 et M. 44.
- (8) Solde de l'opération $DE\ 023 + DE\ 042 - RE\ 042$ ou solde de l'opération $RI\ 021 + RI\ 040 - DI\ 040$.

II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET

SECTION D'INVESTISSEMENT – CHAPITRES

DEPENSES D'INVESTISSEMENT

Chap.	Libellé	Pour mémoire budget précédent (1)	Restes à réaliser N-1 (2)	Propositions nouvelles	VOTE (3)	TOTAL (= RAR + vote)
20	Immobilisations incorporelles	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	314 302,87	8 348,98	450 626,02	0,00	458 975,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	40 000,00	0,00	430 673,00	0,00	430 673,00
	Total des opérations d'équipement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total des dépenses d'équipement	554 302,87	8 348,98	881 299,02	0,00	889 648,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie) (5)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00		20 000,00	0,00	20 000,00
	Total des dépenses financières	0,00	0,00	20 000,00	0,00	20 000,00
45...	Total des opérations pour compte de tiers (6)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total des dépenses réelles d'investissement	554 302,87	8 348,98	901 299,02	0,00	909 648,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections (4)	15 000,00		20 000,00	0,00	20 000,00
041	Opérations patrimoniales (4)	0,00		0,00	0,00	0,00
	Total des dépenses d'ordre d'investissement	15 000,00		20 000,00	0,00	20 000,00
	TOTAL	569 302,87	8 348,98	921 299,02	0,00	929 648,00

+

D 001 SOLDE D'EXECUTION NEGATIF REPORTE OU ANTICIPE (1)	0,00
--	-------------

=

TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT CUMULEES	929 648,00
---	-------------------

RECETTES D'INVESTISSEMENT

Chap.	Libellé	Pour mémoire budget précédent (1)	Restes à réaliser N-1 (2)	Propositions nouvelles	VOTE (3)	TOTAL (= RAR + vote)
13	Subventions d'investissement	462 000,00	0,00	433 252,70	0,00	433 252,70
16	Emprunts et dettes assimilées (hors 165)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total des recettes d'équipement	462 000,00	0,00	433 252,70	0,00	433 252,70
10	Dotations, fonds divers et réserves	10 000,00	0,00	10 999,08	0,00	10 999,08
106	Réserves (7)	163 998,28	0,00	0,00	0,00	0,00
165	Dépôts et cautionnements reçus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie) (5)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total des recettes financières	173 998,28	0,00	10 999,08	0,00	10 999,08
45...	Total des opérations pour le compte de tiers (6)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total des recettes réelles d'investissement	635 998,28	0,00	444 251,78	0,00	444 251,78
021	Virement de la section d'exploitation (4)	0,00		0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections (4)	33 000,00		47 119,38	0,00	47 119,38
041	Opérations patrimoniales (4)	0,00		0,00	0,00	0,00
	Total des recettes d'ordre d'investissement	33 000,00		47 119,38	0,00	47 119,38
	TOTAL	668 998,28	0,00	491 371,16	0,00	491 371,16

+

R 001 SOLDE D'EXECUTION POSITIF REPORTE OU ANTICIPE (2)	438 276,84
--	-------------------

=

TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT CUMULEES	929 648,00
---	-------------------

Pour information :

**AUTOFINANCEMENT PREVISION
DÉGAGÉ PAR LA SECTION
FONCTIONNEMENT (8)**

Il s'agit, pour un budget voté en équilibre, des ressources propres correspondant à l'excédent des recettes réelles de fonctionnement sur les dépenses réelles de fonctionnement. Il sert à financer le remboursement du capital de la dette et les nouveaux investissements de la régie.

(1) cf. Modalités de vote I.

(2) Inscrire en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif ou si reprise anticipée des résultats).

(3) Le vote de l'organe délibérant porte uniquement sur les propositions nouvelles.

(4) $DE\ 023 = RI\ 021$; $DI\ 040 = RE\ 042$; $RI\ 040 = DE\ 042$; $DI\ 041 = RI\ 041$; $DE\ 043 = RE\ 043$.

(5) A servir uniquement, en dépense, lorsque la régie effectue une dotation initiale en espèces au profit d'un service public non personnalisé qu'elle crée et, en recettes, lorsque le service non personnalisé reçoit une dotation en espèces de la part de sa collectivité de rattachement.

(6) Seul le total des opérations réelles pour compte de tiers figure sur cet état (voir le détail Annexe IV-A7).

(7) Le compte 106 n'est pas un chapitre mais un article du chapitre 10.

(8) Solde de l'opération $DE\ 023 + DE\ 042 - RE\ 042$ ou solde de l'opération $RI\ 021 + RI\ 040 - DI\ 040$.

II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET

BALANCE GENERALE DU BUDGET

1 – DEPENSES (du présent budget + restes à réaliser)

	EXPLOITATION	Opérations réelles (1)	Opérations d'ordre (2)	TOTAL
011	Charges à caractère général	311 321,70		311 321,70
012	Charges de personnel, frais assimilés	479 735,92		479 735,92
014	Atténuations de produits	0,00		0,00
60	<i>Achats et variation des stocks (3)</i>		0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00		0,00
66	Charges financières	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles	0,00	0,00	0,00
68	Dot. Amortist, dépréciat°, provisions	0,00	47 119,38	47 119,38
69	Impôts sur les bénéfices et assimilés (4)	0,00		0,00
71	<i>Production stockée (ou déstockage) (3)</i>		0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00		0,00
023	<i>Virement à la section d'investissement</i>		0,00	0,00
	Dépenses d'exploitation – Total	791 057,62	47 119,38	838 177,00

+

D 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE	0,00
---	-------------

=

TOTAL DES DEPENSES D'EXPLOITATION CUMULEES	838 177,00
---	-------------------

	INVESTISSEMENT	Opérations réelles (1)	Opérations d'ordre (2)	TOTAL
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	20 000,00	20 000,00
14	<i>Prov. Réglementées, amort. dérogatoires</i>		0,00	0,00
15	<i>Provisions pour risques et charges (5)</i>		0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées (sauf 1688 non budgétaire)	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00		0,00
	Total des opérations d'équipement	0,00		0,00
20	Immobilisations incorporelles (6)	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles (6)	458 975,00	0,00	458 975,00
22	Immobilisations reçues en affectation (6)	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours (6)	430 673,00	0,00	430 673,00
26	Participations et créances rattachées	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00
28	<i>Amortissement des immobilisations (reprises)</i>		0,00	0,00
29	<i>Dépréciation des immobilisations</i>		0,00	0,00
39	<i>Dépréciat° des stocks et en-cours</i>		0,00	0,00
45...	Opérations pour compte de tiers (7)	0,00	0,00	0,00
481	<i>Charges à répartir plusieurs exercices</i>		0,00	0,00
3...	Stocks	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	20 000,00		20 000,00
	Dépenses d'investissement – Total	909 648,00	20 000,00	929 648,00

+

D 001 SOLDE D'EXECUTION NEGATIF REPORTE OU ANTICIPE	0,00
--	-------------

=

TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT CUMULEES	929 648,00
---	-------------------

(1) Y compris les opérations relatives au rattachement des charges et des produits et les opérations d'ordre semi-budgétaires.

(2) Voir liste des opérations d'ordre.

(3) Permet de retracer les variations de stocks (sauf stocks de marchandises et de fournitures).

(4) Ce chapitre n'existe pas en M. 49.

(5) Si la régie applique le régime des provisions budgétaires.

(6) Hors chapitres « opérations d'équipement ».

(7) Seul le total des opérations pour compte de tiers figure sur cet état (voir le détail Annexe IV A7).

II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET

BALANCE GENERALE DU BUDGET

2 – RECETTES (du présent budget + restes à réaliser)

	EXPLOITATION	Opérations réelles (1)	Opérations d'ordre (2)	TOTAL
013	Atténuations de charges	1 191,00		1 191,00
60	<i>Achats et variation des stocks (3)</i>		0,00	0,00
70	Ventes produits fabriqués, prestations	185 249,81		185 249,81
71	<i>Production stockée (ou déstockage) (3)</i>		0,00	0,00
72	<i>Production immobilisée</i>		0,00	0,00
73	Produits issus de la fiscalité (6)	0,00		0,00
74	Subventions d'exploitation	531 564,13		531 564,13
75	Autres produits de gestion courante	0,00		0,00
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	20 000,00	20 000,00
78	Reprise amort., dépréciat° et provisions	0,00	0,00	0,00
79	<i>Transferts de charges</i>		0,00	0,00
Recettes d'exploitation – Total		718 004,94	20 000,00	738 004,94

+

R 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE	100 172,06
---	-------------------

=

TOTAL DES RECETTES D'EXPLOITATION CUMULEES	838 177,00
---	-------------------

	INVESTISSEMENT	Opérations réelles (1)	Opérations d'ordre (2)	TOTAL
10	Dotations, fonds divers et réserves (sauf 106)	10 999,08	0,00	10 999,08
13	Subventions d'investissement	433 252,70	0,00	433 252,70
14	<i>Prov. Réglementées, amort. dérogatoires</i>		0,00	0,00
15	<i>Provisions pour risques et charges (4)</i>		0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées (sauf 1688 non budgétaire)	0,00	0,00	0,00
18	Comptes liaison : affectat° BA, régies	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00
26	Participations et créances rattachées	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00
28	<i>Amortissement des immobilisations</i>		47 119,38	47 119,38
29	<i>Dépréciation des immobilisations (4)</i>		0,00	0,00
39	<i>Dépréciat° des stocks et en-cours (4)</i>		0,00	0,00
45...	Opérations pour compte de tiers (5)	0,00	0,00	0,00
481	<i>Charges à répartir plusieurs exercices</i>		0,00	0,00
3...	Stocks	0,00	0,00	0,00
021	<i>Virement de la section d'exploitation</i>		0,00	0,00
Recettes d'investissement – Total		444 251,78	47 119,38	491 371,16

+

R 001 SOLDE D'EXECUTION POSITIF REPORTE OU ANTICIPE	438 276,84
--	-------------------

+

AFFECTATION AUX COMPTES 106	0,00
------------------------------------	-------------

=

TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT CUMULEES	929 648,00
---	-------------------



- (1) Y compris les opérations relatives au rattachement des charges et des produits et les opérations d'ordre semi-budgétaires.
- (2) Voir liste des opérations d'ordre.
- (3) Permet de retracer les variations de stocks (sauf stocks de marchandises et de fournitures).
- (4) Si la régie applique le régime des provisions budgétaires.
- (5) Seul le total des opérations pour compte de tiers figure sur cet état (voir le détail Annexe IV A7).
- (6) Ce chapitre existe uniquement en M. 41, en M. 43 et en M. 44.



III – VOTE DU BUDGET

SECTION D'EXPLOITATION – DETAIL DES DEPENSES

Chap / art (1)	Libellé (1)	Pour mémoire budget précédent (2)	Propositions nouvelles (3)	Vote (4)
011	Charges à caractère général (5) (6)	236 653,12	290 735,48	0,00
6061	Fournitures non stockables (eau, énergie)	0,00	8 000,00	0,00
6063	Fournitures entretien et petit équipt	41 004,17	49 099,67	0,00
6064	Fournitures administratives	2 000,00	3 000,00	0,00
6066	Carburants	12 000,00	14 000,00	0,00
6068	Autres matières et fournitures	6 678,00	4 050,00	0,00
6135	Locations mobilières	3 600,00	7 000,00	0,00
61521	Entretien, réparations bâtiments publics	10 222,00	25 000,00	0,00
61551	Entretien matériel roulant	15 362,00	15 763,00	0,00
61558	Entretien autres biens mobiliers	732,75	5 000,00	0,00
6156	Maintenance	86 850,00	46 608,00	0,00
6161	Multirisques	12 000,00	12 000,00	0,00
617	Etudes et recherches	24 919,00	25 000,00	0,00
618	Divers	0,00	50 000,00	0,00
6228	Divers	0,00	5 715,00	0,00
6231	Annonces et insertions	2 150,00	0,00	0,00
6238	Divers	1 200,00	1 500,00	0,00
6241	Transports sur achats	0,00	0,00	0,00
6248	Divers	0,00	0,00	0,00
6251	Voyages et déplacements	10 085,20	10 000,00	0,00
6257	Réceptions	5 800,00	4 000,00	0,00
6262	Frais de télécommunications	50,00	3 000,00	0,00
627	Services bancaires et assimilés	0,00	0,00	0,00
6353	Impôts indirects	2 000,00	1 999,81	0,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	405 000,00	479 735,92	0,00
6218	Autre personnel extérieur	405 000,00	450 000,00	0,00
6475	Médecine du travail, pharmacie	0,00	1 163,92	0,00
6478	Autres charges sociales diverses	0,00	28 572,00	0,00
014	Atténuations de produits (7)	0,00	0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	0,00	0,00	0,00
TOTAL = DEPENSES DE GESTION DES SERVICES (a)		641 653,12	770 471,40	0,00
= (011 + 012 + 014 + 65)				
66	Charges financières (b) (8)	0,00	0,00	0,00
67	Charges exceptionnelles (c)	185 000,00	0,00	0,00
6718	Autres charges exceptionnelles gestion	185 000,00	0,00	0,00
68	Dotations aux provisions et dépréciat° (d) (9)	0,00	0,00	0,00
69	Impôts sur les bénéfiques et assimilés (e) (10)	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues (f)	0,00	0,00	0,00
TOTAL DES DEPENSES REELLES		826 653,12	770 471,40	0,00
= a + b + c + d + e + f				
023	Virement à la section d'investissement	0,00	0,00	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections (11) (12)	33 000,00	47 119,38	0,00
6811	Dot. amort. Immos incorp. et corporelles	33 000,00	47 119,38	0,00
TOTAL DES PRELEVEMENTS AU PROFIT DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT		33 000,00	47 119,38	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00	0,00
TOTAL DES DEPENSES D'ORDRE		33 000,00	47 119,38	0,00
TOTAL DES DEPENSES D'EXPLOITATION DE L'EXERCICE		859 653,12	817 590,78	0,00
(= Total des opérations réelles et d'ordre)				

+

RESTES A REALISER N-1 (13)	20 586,22
-----------------------------------	------------------

+

D 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE (13)	0,00
--	-------------

=

TOTAL DES DEPENSES D'EXPLOITATION CUMULEES	838 177,00
---	-------------------

Détail du calcul des ICNE au compte 66112 (8)

Montant des ICNE de l'exercice	0,00
- Montant des ICNE de l'exercice N-1	0,00
= Différence ICNE N – ICNE N-1	0,00



- (1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la commune ou l'établissement.
- (2) Cf. Modalités de vote I.
- (3) Hors restes à réaliser.
- (4) Le vote de l'organe délibérant porte uniquement sur les propositions nouvelles.
- (5) Le compte 621 est retracé au sein du chapitre 012.
- (6) Le compte 634 est uniquement ouvert en M. 41.
- (7) Le compte 739 est uniquement ouvert en M. 43 et en M. 44.
- (8) Si le mandatement des ICNE de l'exercice est inférieur au montant de l'exercice N-1, le montant du compte 66112 sera négatif.
- (9) Si la régie applique le régime des provisions semi-budgétaires, ainsi que pour la dotation aux dépréciations des stocks de fournitures et de marchandises, des créances et des valeurs mobilières de placement, aux dépréciations des comptes de tiers et aux dépréciations des comptes financiers.
- (10) Ce chapitre n'existe pas en M. 49.
- (11) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, *DE 042 = RI 040*.
- (12) Le compte 6815 peut figurer dans le détail du chapitre 042 si la régie applique le régime des provisions budgétaires.
- (13) Inscrire en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif ou si reprise anticipée des résultats).



III – VOTE DU BUDGET

SECTION D'EXPLOITATION – DETAIL DES RECETTES

Chap / art(1)	Libellé (1)	Pour mémoire budget précédent (2)	Propositions nouvelles (3)	Vote (4)
013	Atténuations de charges (5)	0,00	1 191,00	0,00
64198	Autres remboursements	0,00	1 191,00	0,00
70	Ventes produits fabriqués, prestations	0,00	185 249,81	0,00
706	Prestations de services	0,00	185 249,81	0,00
73	Produits issus de la fiscalité (6)	0,00	0,00	0,00
74	Subventions d'exploitation	399 844,33	531 564,13	0,00
74	Subventions d'exploitation	399 844,33	531 564,13	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,00	0,00
TOTAL = RECETTES DE GESTION DES SERVICES (a) = 013 + 70 + 73 + 74 + 75		399 844,33	718 004,94	0,00
76	Produits financiers (b)	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels (c)	0,00	0,00	0,00
778	Autres produits exceptionnels	0,00	0,00	0,00
78	Reprises sur provisions et dépréciations (d) (7)	0,00	0,00	0,00
TOTAL DES RECETTES REELLES = a + b + c + d		399 844,33	718 004,94	0,00
042	Opérat° ordre transfert entre sections (8) (9)	15 000,00	20 000,00	0,00
777	Quote-part subv invest transf cpte résul	15 000,00	20 000,00	0,00
043	Opérat° ordre intérieur de la section (8)	0,00	0,00	0,00
TOTAL DES RECETTES D'ORDRE		15 000,00	20 000,00	0,00
TOTAL DES RECETTES D'EXPLOITATION DE L'EXERCICE (= Total des opérations réelles et d'ordre)		414 844,33	738 004,94	0,00

+

RESTES A REALISER N-1 (10)	0,00
-----------------------------------	-------------

+

R 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE (10)	100 172,06
--	-------------------

=

TOTAL DES RECETTES D'EXPLOITATION CUMULEES	838 177,00
---	-------------------

Détail du calcul des ICNE au compte 7622

Montant des ICNE de l'exercice	0,00
- Montant des ICNE de l'exercice N-1	0,00
= Différence ICNE N – ICNE N-1	0,00

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la régie.

(2) Cf. Modalités de vote I.

(3) Hors restes à réaliser.

(4) Le vote de l'assemblée porte uniquement sur les propositions nouvelles.

(5) Le compte 699 n'existe pas en M. 49.

(6) Ce chapitre existe uniquement en M. 41, M. 43 et M. 44.

(7) Si la régie applique le régime des provisions semi-budgétaires, ainsi que pour la dotation aux dépréciations des stocks de fournitures et de marchandises, des créances et des valeurs mobilières de placement, aux dépréciations des comptes de tiers et aux dépréciations des comptes financiers.

(8) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, RE 042 = DI 040, RE 043 = DE 043.

(9) Le compte 7815 peut figurer dans le détail du chapitre 042 si la régie applique le régime des provisions budgétaires.

(10) Inscrire en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif ou si reprise anticipée des résultats).

III – VOTE DU BUDGET**SECTION D'INVESTISSEMENT – DETAIL DES DEPENSES**

Chap / art (1)	Libellé (1)	Pour mémoire budget précédent (2)	Propositions nouvelles (3)	Vote (4)
20	Immobilisations incorporelles (hors opérations)	200 000,00	0,00	0,00
2031	Frais d'études	200 000,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles (hors opérations)	314 302,87	450 626,02	0,00
2154	Matériel industriel	80 000,00	0,00	0,00
2155	Outillage industriel	0,00	69 000,00	0,00
2181	Installat° générales, agencements	206 302,87	376 126,02	0,00
2182	Matériel de transport	28 000,00	4 000,00	0,00
2183	Matériel de bureau et informatique	0,00	0,00	0,00
2188	Autres immobilisations corporelles	0,00	1 500,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation (hors opérations)	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours (hors opérations)	40 000,00	430 673,00	0,00
2313	Constructions	40 000,00	430 673,00	0,00
Total des dépenses d'équipement		554 302,87	881 299,02	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00	20 000,00	0,00
Total des dépenses financières		0,00	20 000,00	0,00
Total des dépenses d'opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00
TOTAL DEPENSES REELLES		554 302,87	901 299,02	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections (7) (8)	15 000,00	20 000,00	0,00
	Reprises sur autofinancement antérieur	15 000,00	20 000,00	0,00
13915	Sub. équipt cpte résult. Groupements	15 000,00	20 000,00	0,00
	Charges transférées	0,00	0,00	0,00
041	Opérations patrimoniales (9)	0,00	0,00	0,00
TOTAL DEPENSES D'ORDRE		15 000,00	20 000,00	0,00
TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT DE L'EXERCICE (= Total des dépenses réelles et d'ordre)		569 302,87	921 299,02	0,00

+

RESTES A REALISER N-1 (10)	8 348,98
-----------------------------------	-----------------

+

D 001 SOLDE D'EXECUTION NEGATIF REPORTE OU ANTICIPE (10)	0,00
---	-------------

=

TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT CUMULEES	929 648,00
---	-------------------

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la régie.

(2) Cf. Modalités de vote I.

(3) Hors restes à réaliser.

(4) Le vote de l'organe délibérant porte uniquement sur les propositions nouvelles.

(5) Voir état III B3 pour le détail des opérations d'équipement.

(6) Voir annexe IV A7 pour le détail des opérations pour compte de tiers.

(7) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DI 040 = RE 042.

(8) Le compte 15...2 peut figurer dans le détail du chapitre 042 si la régie applique le régime des provisions budgétaires.

(9) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DI 041 = RI 041.

(10) Inscrive en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif ou si reprise anticipée des résultats).



III – VOTE DU BUDGET

SECTION D'INVESTISSEMENT – DETAIL DES RECETTES

Chap / art (1)	Libellé (1)	Pour mémoire budget précédent (2)	Propositions nouvelles (3)	Vote (4)
13	Subventions d'investissement	462 000,00	433 252,70	0,00
1311	Subv. équipt Etat et établ. Nationaux	0,00	388 252,70	0,00
1315	Subv. équipt Groupement de collectivités	462 000,00	0,00	0,00
1318	Autres subventions d'équipement	0,00	45 000,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées (hors 165)	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00
Total des recettes d'équipement		462 000,00	433 252,70	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	173 998,28	10 999,08	0,00
10222	FCTVA	10 000,00	10 999,08	0,00
1068	Autres réserves	163 998,28	0,00	0,00
165	Dépôts et cautionnements reçus	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00
Total des recettes financières		173 998,28	10 999,08	0,00
Total des recettes d'opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00
TOTAL RECETTES REELLES		635 998,28	444 251,78	0,00
021	Virement de la section d'exploitation	0,00	0,00	0,00
040	Opérat° ordre transfert entre sections (6) (7)	33 000,00	47 119,38	0,00
28151	Installations complexes spécialisées	11 860,00	11 857,81	0,00
28153	Installations à caractère spécifique	3 310,00	3 312,87	0,00
28155	Outillage industriel	500,00	8 263,56	0,00
28181	Installations générales, agencements	6 850,00	8 038,52	0,00
28182	Matériel de transport	5 950,00	9 601,67	0,00
28183	Matériel de bureau et informatique	0,00	1 210,00	0,00
28184	Mobilier	390,00	372,64	0,00
28188	Autres	4 140,00	4 462,31	0,00
TOTAL DES PRELEVEMENTS PROVENANT DE LA SECTION D'EXPLOITATION		33 000,00	47 119,38	0,00
041	Opérations patrimoniales (8)	0,00	0,00	0,00
TOTAL RECETTES D'ORDRE		33 000,00	47 119,38	0,00
TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT DE L'EXERCICE (= Total des recettes réelles et d'ordre)		668 998,28	491 371,16	0,00

+

RESTES A REALISER N-1 (9)	0,00
----------------------------------	-------------

+

R 001 SOLDE D'EXECUTION POSITIF REPORTE OU ANTICIPE (9)	438 276,84
--	-------------------

=

TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT CUMULEES	929 648,00
---	-------------------

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la régie.

(2) Cf. Modalités de vote I.

(3) Hors restes à réaliser.

(4) Le vote de l'organe délibérant porte uniquement sur les propositions nouvelles.

(5) Voir annexe IV A7 pour le détail des opérations pour compte de tiers.

(6) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, RI 040 = DE 042.

(7) Le compte 15...2 peut figurer dans le détail du chapitre 042 si la régie applique le régime des provisions budgétaires.

(8) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DI 041 = RI 041.

(9) Inscrire en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif ou si reprise anticipée des résultats).



III – VOTE DU BUDGET

DETAIL DES CHAPITRES D'OPERATION D'EQUIPEMEN

Cet état ne contient pas d'information.

IV – ANNEXES**ELEMENTS DU BILAN
METHODES UTILISEES POUR LES AMORTISSEMENTS****A2****A2 – AMORTISSEMENTS – METHODES UTILISEES**

CHOIX DE L'ASSEMBLEE DELIBERANTE	Délibération du
Biens de faible valeur Seuil unitaire en deçà duquel les immobilisations de peu de valeur s'amortissent sur un an (article R. 2321-1 du CGCT) : €	

IV – ANNEXES

ELEMENTS DU BILAN
EQUILIBRE DES OPERATIONS FINANCIERES – DEPENSES

A4.1

DEPENSES A COUVRIR PAR DES RESSOURCES PROPRES

Art. (1)	Libellé (1)	Propositions nouvelles	Vote (2)
DEPENSES TOTALES A COUVRIR PAR DES RESSOURCES PROPRES =A + B		40 000,00	I 0,00
16 Emprunts et dettes assimilées (A)		0,00	0,00
1631	Emprunts obligataires	0,00	0,00
1641	Emprunts en euros	0,00	0,00
1643	Emprunts en devises	0,00	0,00
16441	Opérat° afférentes à l'emprunt	0,00	0,00
1678	Autres emprunts et dettes	0,00	0,00
1681	Autres emprunts	0,00	0,00
1682	Bons à moyen terme négociables	0,00	0,00
1687	Autres dettes	0,00	0,00
Dépenses et transferts à déduire des ressources propres (B)		40 000,00	0,00
10...	Reprise de dotations, fonds divers et réserves		
10...	Reversement de dotations, fonds divers et réserves		
139	Subv. invest. transférées cpte résultat	20 000,00	0,00
020	Dépenses imprévues	20 000,00	0,00

	Op. de l'exercice I	Restes à réaliser en dépenses de l'exercice précédent (3) (4)	Solde d'exécution D001 (3) (4)	TOTAL II
Dépenses à couvrir par des ressources propres	40 000,00	8 348,98	0,00	48 348,98

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes.

(2) Crédits de l'exercice votés lors de la séance.

(3) Inscrire uniquement si le compte administratif est voté ou en cas de reprise anticipée des résultats de l'exercice précédent.

(4) Indiquer le montant correspondant figurant en II - Présentation générale du budget – vue d'ensemble.

IV – ANNEXES

ELEMENTS DU BILAN
EQUILIBRE DES OPERATIONS FINANCIERES – RECETTES

A4.2

RESSOURCES PROPRES

Art. (1)	Libellé (1)	Propositions nouvelles	Vote (2)
RECETTES (RESSOURCES PROPRES) = a + b		58 118,46	III 0,00
Ressources propres externes de l'année (a)		10 999,08	0,00
10222	FCTVA	10 999,08	0,00
10228	Autres fonds globalisés	0,00	0,00
26...	Participations et créances rattachées		
27...	Autres immobilisations financières		
Ressources propres internes de l'année (b) (3)		47 119,38	0,00
15...	Provisions pour risques et charges		
169	Primes de remboursement des obligations	0,00	0,00
26...	Participations et créances rattachées		
27...	Autres immobilisations financières		
28...	Amortissements des immobilisations		
28151	Installations complexes spécialisées	11 857,81	0,00
28153	Installations à caractère spécifique	3 312,87	0,00
28155	Outillage industriel	8 263,56	0,00
28181	Installations générales, agencements	8 038,52	0,00
28182	Matériel de transport	9 601,67	0,00
28183	Matériel de bureau et informatique	1 210,00	0,00
28184	Mobilier	372,64	0,00
28188	Autres	4 462,31	0,00
29...	Dépréciation des immobilisations		
39...	Dépréciat° des stocks et en-cours		
481...	Charges à répartir plusieurs exercices		
021	Virement de la section d'exploitation	0,00	0,00

	Opérations de l'exercice III	Restes à réaliser en recettes de l'exercice précédent (4) (5)	Solde d'exécution R001 (4) (5)	Affectation R106 (4)	TOTAL IV
Total ressources propres disponibles	58 118,46	0,00	438 276,84	0,00	496 395,30

	Montant
Dépenses à couvrir par des ressources propres	II 48 348,98
Ressources propres disponibles	IV 496 395,30
Solde	V = IV – II (6) 448 046,32

(1) Les comptes 15, 169, 26, 27, 28, 29, 39 et 481 sont à détailler conformément au plan de comptes.

(2) Crédits de l'exercice votés lors de la séance.

(3) Les comptes 15, 29 et 39 sont présentés uniquement si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(4) Inscrire uniquement si le compte administratif est voté ou en cas de reprise anticipée des résultats de l'exercice précédent.

(5) Indiquer le montant correspondant figurant en II - Présentation générale du budget – vue d'ensemble.

(6) Indiquer le signe algébrique.

IV – ANNEXES**ELEMENTS DU BILAN****ETAT DE VENTILATION DES DEPENSES ET RECETTES DES SERVICES D'EAU ET
D'ASSAINISSEMENT – SECTION D'EXPLOITATION****A5.1.1**

Cet état ne contient pas d'information.

IV – ANNEXES

ELEMENTS DU BILAN

**ETAT DE VENTILATION DES DEPENSES ET RECETTES DES SERVICES D'EAU ET
D'ASSAINISSEMENT – SECTION D'INVESTISSEMENT**

A5.1.2

Cet état ne contient pas d'information.

IV – ANNEXES**ELEMENTS DU BILAN****ETAT DE VENTILATION DES DEPENSES ET RECETTES DES SERVICES D'ASSAINISSEMENT
COLLECTIF ET NON COLLECTIF – SECTION D'EXPLOITATION****A5.2.1**

Cet état ne contient pas d'information.

IV – ANNEXES

ELEMENTS DU BILAN

**ETAT DE VENTILATION DES DEPENSES ET RECETTES DES SERVICES D'ASSAINISSEMENT
COLLECTIF ET NON COLLECTIF – SECTION D'INVESTISSEMENT**

A5.2.2

Cet état ne contient pas d'information.

IV – ANNEXES**ELEMENTS DU BILAN – DETAIL DES OPERATIONS POUR COMPTE DE TIERS****A7 – CHAPITRE D'OPERATIONS POUR COMPTE DE TIERS (Détail) (1)**

- (1) Ouvrir un cadre par opération pour compte de tiers.
- (2) Ensemble des réalisations connues (hors restes à réaliser).
- (3) A remplir uniquement en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent, soit après le vote du compte administratif, soit en cas de reprise anticipée des résultats.
- (4) Total = Restes à réaliser N-1 + Nouveaux crédits votés.
- (5) Inscrire le chapitre et la nature des travaux.
- (6) Le chapitre 45 doit être détaillé conformément au plan de comptes, tant en dépenses qu'en recettes.
- (7) Indiquer le chapitre.

IV – ANNEXES
ARRETE ET SIGNATURES

Nombre de membres en exercice : 0

Nombre de membres présents : 0

Nombre de suffrages exprimés : 0

VOTES :

Pour : 0

Contre : 0

Abstentions : 0

Date de convocation :

Présenté par (1) ,

A le

(1) ,

Délibéré par l'assemblée (2), réunie en session

A , le

Les membres de l'assemblée délibérante (2),

Certifié exécutoire par (1) , compte tenu de la transmission en préfecture, le , et de la publication le

A ,le

(1) Indiquer le « président du conseil d'administration » ou l'exécutif de la collectivité de rattachement : maire, président du conseil général,...

(2) L'assemblée délibérante étant : .

Envoyé en préfecture le 15/03/2022

Reçu en préfecture le 15/03/2022

Affiché le



ID : 973-249730037-20220303-DELIB20248-DE

ETAT DES IMMOBILISATIONS 2022 - PAOG

AMORTISSEMENT INSTALLATIONS COMPLEXES SPECIALISEES - 28151

DESIGNATION DE L'IMMOBILISATION	DATE D'ACQUISITION	VALEUR D'ACQUISITION	PUTTC	QUANTITE	DUREE D'AMORTISSEMENT EN ANNEES	ANNEE D'ORIGINE AMORTISSEMENT	CUMUL DES AMORTISSEMENTS ANTERIEURS	VALEUR NETTE COMPTABLE AU 01/01/2022	AMORTISSEMENT DE L'EXERCICE 2022
Piano de cuisson-table de cuisson lot 2	23/04/2019	19 085,00	19 085,00	1	10	2020	3 817,00	15 268,00	1 908,50
Broyeur-lot 5	23/04/2019	15 699,96	15 699,96	1	10	2020	3 139,99	12 559,97	1 570,00
Etuve-Grille lot 4	28/01/2019	13 361,25	13 361,25	1	10	2020	2 672,25	10 689,00	1 336,13
Machine et matériel atelier de transformation	11/06/2019	13 350,00	13 350,00	1	10	2020	2 670,00	10 680,00	1 335,00
Machine et matériel atelier de transformation- lot 3	08/07/2019	11 542,50	11 542,50	1	10	2020	2 308,50	9 234,00	1 154,25
Machine et matériel atelier de transformation-lot 6	08/07/2019	14 565,00	14 565,00	1	10	2020	2 913,00	11 652,00	1 456,50
Machine et matériel atelier de transformation-lot 8	08/07/2019	25 574,40	25 574,40	1	10	2020	5 114,88	20 459,52	2 557,44
Machine et matériel atelier de transformation- lot 1	08/07/2019	5 400,00	5 400,00	1	10	2020	1 080,00	4 320,00	540,00
TOTAUX		118 578,11	118 578,11				23 715,62	94 862,49	11 857,81 €

AMORTISSEMENT INSTALLATIONS A CARACTERE SPECIFIQUE -28153

DESIGNATION DE L'IMMOBILISATION	DATE D'ACQUISITION	VALEUR D'ACQUISITION	PUTTC	QUANTITE	DUREE D'AMORTISSEMENT EN ANNEES	ANNEE D'ORIGINE AMORTISSEMENT	CUMUL DES AMORTISSEMENTS ANTERIEURS	VALEUR NETTE COMPTABLE AU 01/01/2022	AMORTISSEMENT DE L'EXERCICE 2022
Situation N°1 production eau chaude abattoir	31/05/2019	15 534,21	15 534,21	1	15	2020	2 071,23	13 462,98	1 035,61
RG 5% situation N°1 production eau chaude abattoir	31/05/2019	817,59	817,59	1	15	2020	109,01	708,58	54,51
Situation N°2 production eau chaude abattoir	31/05/2019	3 145,00	3 145,00	1	15	2020	419,33	2 725,67	209,67
Situation N°3 production eau chaude abattoir	27/06/2019	1 971,00	1 971,00	1	15	2020	262,80	1 708,20	131,40
Situation N°4 production eau chaude abattoir	31/05/2019	1 469,06	1 469,06	1	15	2020	195,87	1 273,19	97,94
Situation N°4 production eau chaude abattoir	31/05/2019	22 796,14	22 796,14	1	15	2020	3 039,49	19 756,65	1 519,74
Maitrise d'œuvre production eau	08/10/2019	3 960,00	3 960,00	1	15	2020	528,00	3 432,00	264,00
TOTAUX		49 693,00	49 693,00				6 625,73	43 067,27	3 312,87 €

AMORTISSEMENT OUTILLAGE INDUSTRIEL -28155

DESIGNATION DE L'IMMOBILISATION	DATE D'ACQUISITION	VALEUR D'ACQUISITION	PUTTC	QUANTITE	DUREE D'AMORTISSEMENT EN ANNEES	ANNEE D'ORIGINE AMORTISSEMENT	CUMUL DES AMORTISSEMENTS ANTERIEURS	VALEUR NETTE COMPTABLE AU 01/01/2022	AMORTISSEMENT DE L'EXERCICE 2022
---------------------------------	--------------------	----------------------	-------	----------	---------------------------------	-------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------

Envoyé en préfecture le 15/03/2022

Reçu en préfecture le 15/03/2022

Affiché le



ID : 973-249730037-20220303-DELIB20248-DE

Thermoplongeur 3 éplingles	11/12/2020	4 991,50	4 991,50	1	5	2021	998,30		
Appareil depouille	09/05/2019	6 084,00	6 084,00	1	5	2020	2 433,60	3 650,40	1 216,80
Scie sternum freund	20/06/2019	5 083,05	5 083,05	1	5	2020	2 033,22	3 049,83	1 016,61
Scie fente vertebrale bovin	05/11/2019	17 045,85	17 045,85	1	5	2020	6 818,34	10 227,51	3 409,17
Carte mère boîtier electronarcese	25/03/2021	8 113,38	8 113,38	1	5	2022	0,00	8 113,38	1 622,68
TOTAUX		41 317,78	41 317,78				12 283,46	29 034,32	8 263,56 €

AMORTISSEMENT INSTALLATIONS GENERALES, AGENCEMENTS ET AMENAGEMENTS DIVERS - 28181

DESIGNATION DE L'IMMOBILISATION	DATE D'ACQUISITION	VALEUR D'ACQUISITION	PUTTC	QUANTITE	DUREE D'AMORTISSEMENT EN ANNEES	ANNEE D'ORIGINE AMORTISSEMENT	CUMUL DES AMORTISSEMENTS ANTERIEURS	VALEUR NETTE COMPTABLE AU 01/01/2022	AMORTISSEMENT DE L'EXERCICE 2022
Travaux raccordement fibre optique PAOG	04/02/2019	7 463,29	7 463,29	1	10	2020	1 492,66	5 970,63	746,33
Installation climatisation salle de production liquide	04/05/2020	18 895,00	18 895,00	1	10	2021	1 889,50	17 005,50	1 889,50
Climatiseur split panasonic 9000 btu PAOG	24/03/2021	800,00	800,00	1	10	2022	0,00	800,00	80,00
Groupe froid abattoir	01/01/2021	36 302,87	36 302,87	1	10	2022	0,00	36 302,87	3 630,29
Climatiseur local de stockage produit/ local deshumidification	01/09/2021	1 366,00	1 366,00	1	10	2022	0,00	1 366,00	136,60
Installation vidéo et alarme bâtiment PAOG	09/11/2021	15 558,00	15 558,00	1	10	2022	0,00	15 558,00	1 555,80
TOTAUX		80 385,16	80 385,16				3 382,16	77 003,00	8 038,52 €

AMORTISSEMENT MATERIELS DE TRANSPORT CAMION - 28182

DESIGNATION DE L'IMMOBILISATION	DATE D'ACQUISITION	VALEUR D'ACQUISITION	PUTTC	QUANTITE	DUREE D'AMORTISSEMENT EN ANNEES	ANNEE D'ORIGINE AMORTISSEMENT	CUMUL DES AMORTISSEMENTS ANTERIEURS	VALEUR NETTE COMPTABLE AU 01/01/2022	AMORTISSEMENT DE L'EXERCICE 2022
Remorque frigorifique	31/08/2020	29 610,00	29 610,00	1	6	2021	4 935,00	24 675,00	4 935,00
Remorque a bétailière	13/01/2021	28 000,00	28 000,00	1	6	2022	0,00	28 000,00	4 666,67
TOTAUX		57 610,00	57 610,00				4 935,00	52 675,00	9 601,67 €

AMORTISSEMENT MATERIELS DE BUREAU ET MATERIELS INFORMATIQUE - 28183

DESIGNATION DE L'IMMOBILISATION	DATE D'ACQUISITION	VALEUR D'ACQUISITION	PUTTC	QUANTITE	DUREE D'AMORTISSEMENT EN ANNEES	ANNEE D'ORIGINE AMORTISSEMENT	CUMUL DES AMORTISSEMENTS ANTERIEURS	VALEUR NETTE COMPTABLE AU 01/01/2022	AMORTISSEMENT DE L'EXERCICE 2022
Imprimante EPSON C6000	31/08/2021	3 630,00	3 630,00	1	3	2022	0,00	3 630,00	1 210,00
TOTAUX		3 630,00	3 630,00				0,00	3 630,00	1 210,00 €

Envoyé en préfecture le 15/03/2022

Reçu en préfecture le 15/03/2022

Affiché le



ID : 973-249730037-20220303-DELIB20248-DE

AMORTISSEMENT MOBILIER -28184

DESIGNATION DE L'IMMOBILISATION	DATE D'ACQUISITION	VALEUR D'ACQUISITION	PUTTC	QUANTITE	DUREE D'AMORTISSEMENT EN ANNEES	ANNEE D'ORIGINE AMORTISSEMENT	CUMUL DES AMORTISSEMENTS ANTERIEURS	VALEUR NETTE COMPTABLE AU 01/01/2022	AMORTISSEMENT DE L'EXERCICE 2022
Achat coffre fort	09/06/2020	1 200,00	1 200,00	1	10	2021	120,00	1 080,00	120,00
Achat mobilier-Kamos	17/02/2020	123,40	123,40	1	1	2021	123,40	0,00	0,00
Achat mobilier- mobilier bureau PAOG	24/01/2020	2 526,40	2 526,40	1	10	2021	252,64	2 273,76	252,64
TOTAUX		3 849,80	3 849,80				496,04	3 353,76	372,64 €

AMORTISSEMENT AUTRES IMMOBILISATIONS CORPORELLES -28188

DESIGNATION DE L'IMMOBILISATION	DATE D'ACQUISITION	VALEUR D'ACQUISITION	P.U.T.T.C.	QUANTITE	DUREE D'AMORTISSEMENT EN ANNEES	ANNEE D'ORIGINE AMORTISSEMENT	CUMUL DES AMORTISSEMENTS ANTERIEURS	VALEUR NETTE COMPTABLE AU 01/01/2022	AMORTISSEMENT DE L'EXERCICE 2022
Bacs alimentaire pour rangement	17/06/2019	2 330,24	2 330,24	1	5	2020	932,10	1 398,14	466,05
Remplacement compresseur de l'abattoir	25/06/2020	9 730,00	9 730,00	1	10	2021	973,00	8 757,00	973,00
Lave botte eco abattoir	16/03/2020	3 949,69	3 949,69	1	10	2021	394,97	3 554,72	394,97
Balance poids prix mistral 525	26/01/2020	4 682,40	4 682,40	1	10	2021	468,24	4 214,16	468,24
Fontaine à eau refrigerée	29/05/2021	3 135,00	3 135,00	1	10	2022	0,00	3 135,00	313,50
Balance poids 150 kg	01/07/2021	4 527,59	4 527,59	1	10	2022	0,00	4 527,59	452,76
compresseur chambre froide	01/09/2021	1 300,96	1 300,96	1	10	2022	0,00	1 300,96	130,10
Karcher mobile	15/10/2021	2 100,00	2 100,00	1	10	2022	0,00	2 100,00	210,00
Pose d'un système de télésurveillance PAOG	07/12/2021	5 084,00	5 084,00	1	10	2022	0,00	5 084,00	508,40
Fourniture et installation d'une unité de production froide pour le local déchet	07/12/2021	5 453,00	5 453,00	1	10	2022	0,00	5 453,00	545,30
TOTAUX		42 292,88	42 292,88				2 768,31	39 524,58	4 462,31 €

TOTAL	393 726,73		47 119,38 €
TOTAUX GENERAUX		47 119,38 €	

COMMUNAUTÉ DES COMMUNES DE L'OUEST GUYANAIS
SERVICE « Pôle Agro Alimentaire - PAOG »
EMPLOIS DE DROIT PRIVE
Tableau des effectifs

N°	Emplois de droit Privé	Effectif	Type	Quotité	Observations
01	Responsable du PAOG	01	CDI	35 heures /Hebd.	Contractuel de droit public
02	Agent polyvalent	01	CDI	35 heures /Hebd.	Contractuel de droit privé
03	Responsable atelier de transformation	01	CDI	35 heures /Hebd.	Contractuel de droit privé
04	Animateur filière Agroalimentaire	01	CDI	35 heures /Hebd.	Contractuel de droit privé
05	Opérateur d'abattage et de découpe	01	CDI	35 heures /Hebd.	Contractuel de droit privé
06	Opérateur atelier transformation et d'abattage	01	CDI	35 heures /Hebd.	Contractuel de droit privé
07	Chef de production abattoir et atelier de découpe	01	CDI	35 heures /Hebd.	Contractuel de droit privé

ARRETE - SIGNATURES - BUDGET PRIMITIF S.P.I.C PAOG - EXERCICE 2022

Nombre de membres en exercice : 44

Nombre de membres présents : 14

Nombre de suffrages exprimés : 16

VOTES : Pour : 16

Contre : 0

Abstentions : 0

Date de convocation : 25/02/2022

Présenté par la Présidente,

A Saint-Laurent du Maroni, le 03 mars 2022

La Présidente



Délibéré par l'assemblée délibérante réunie en session ordinaire

A Saint-Laurent du Maroni, le 03 mars 2022

Envoyé en préfecture le 15/03/2022

Reçu en préfecture le 15/03/2022

Affiché le

Mme Linda AFOEDINI
ID : 973-249730037-20220303-DELIB20248-DE

Berser
Levrault

Mme Esseline ADELAAR

Déleguée de Saint-Laurent

M. Lénaïck ADAM

Délegué de Saint-Laurent

Déleguée de Saint-Laurent

M. Ferdinand BOISROND

Délegué de Saint-Laurent

Mme Barbara BARTEBIN

Déleguée de Saint-Laurent

M. Chris CHAUMET

Délegué de Saint-Laurent

Mme Célia CHEN

Déleguée de Saint-Laurent

M. Winston DOLLOUE

Délegué de Saint-Laurent

Mme Bénédicte FJEKE

Déleguée de Saint-Laurent

M. Claude GABY

Délegué de Saint-Laurent

Mme Josette LO-A-TJON

Déleguée de Saint-Laurent

M. Gregory IREMEPO

Délegué de Saint-Laurent

Mme Marie-Chantal SOBAÏMI

Déleguée de Saint-Laurent

M. Mickle PAPAYO

Délegué de Saint-Laurent

Mme Sharon VOORTHUIZEN

Déleguée de Saint-Laurent

Envoyé en préfecture le 15/03/2022

Reçu en préfecture le 15/03/2022

Affiché le

M. Franck THOMAS

ID : 973-249730037-20220303-DELIB20248-DE

Berser
Levrault

M. Claude RIQUIER

Délégué de Saint-Laurent

M. Bernard SELLIER

Délégué de Saint-Laurent

Délégué de Saint-Laurent

M. François ALPHONSE

Délégué de Mana

Mme Roliane PINAS

Déléguée de Mana

M. Tchoua YA

Délégué de Mana

Mme Sylviana AGESILAS

Déléguée de Maripasoula

M. Valentin APAYACA

Délégué de Maripasoula

Mme Simone BALLA

Déléguée de Maripasoula

M. Patrick VALIES

Déléguée de Maripasoula

Envoyé en préfecture le 15/03/2022

Reçu en préfecture le 15/03/2022

Affiché le

Sergina TELON

Berser
Levrault

ID : 973-249730037-20220303-DELIB20248-DE

Mme Jocelyne APAGUI

Déléguée de Grand-Santi

M. Paul MARTIN

Délégué de Grand-Santi

Déléguée de Papaïchton

M. Richard LOBI

Délégué de Papaïchton

Mme Adèle SANTE

Déléguée d'Apatou

M. Gérard FATI

Délégué d'Apatou

Certifié exécutoire par la Présidente, compte tenu de la transmission en
sous-préfecture, le..... et de la publication le

.....

A....., le.....





PROCURATION

CONSEIL COMMUNAUTAIRE ORDINAIRE

Le Jeudi 03 Mars 2022 à 15h00

à la Salle de délibérations de la Mairie de Saint-Laurent du Maroni.

Je soussigné, Monsieur Albéric BENTH

donne pouvoir à : **Madame Arlène BOURGUIGNON,**

de me représenter à la réunion du Conseil communautaire de la CCOG qui se tiendra le Jeudi 03 Mars 2022 à 15h00 à la salle de délibérations de la MAIRIE DE SAINT-LAURENT DU MARONI.

et de prendre part à toutes les délibérations, de voter en mes lieu et place, et signer tous documents afférents.

Cette PROCURATION est délivrée pour servir et faire valoir ce que de droit

Fait à Mana


Le Jeudi 03 Mars 2022.

Porter à la main « bon pour pouvoir » et signer

" Bon pour pouvoir "



Ouest Guyane
un territoire, des projets, un avenir

Envoyé en préfecture le 15/03/2022
Reçu en préfecture le 15/03/2022
Affiché le 
ID : 973-249730037-20220303-DELIB20248-DE

PROCURATION

CONSEIL COMMUNAUTAIRE ORDINAIRE
Jeudi 3 mars 2022 à 15h30
Mairie de Saint-Laurent du Maroni
-Salle des délibérations Andrée Surlemont-

Je soussigné (e), *Fules DEIE*

donne pouvoir à : *Sophie Charles*

de me représenter à la réunion du Conseil communautaire ordinaire de la CCOG qui se tiendra le jeudi 3 mars 2022 à 15h30 -Mairie de Saint-Laurent du Maroni -Salle des délibérations Andrée Surlemont-

et de prendre part à toutes les délibérations, de voter en mes lieu et place, et signer tous documents afférents.

Cette PROCURATION est délivrée pour servir et faire valoir ce que de droit

Fait à *PAPAICHTON*
Le *03/03/2022*

Bon pour pouvoir

Porter à la main « bon pour pouvoir » et signer